

4.1.2. In order to engage in the activity referred to in section 4.1.1, a physiotherapist must hold a training certificate issued by the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec according to which the physiotherapist has participated in a 1-hour training covering, in particular,

- (1) the techniques and conditions for swabbing for a wound culture;
- (2) the various types of wounds;
- (3) the recognition of the clinical signs and infection symptoms of a wound; and
- (4) the principles of asepsis and the cleaning of wounds.”.

2. Sections 5 and 6 are amended by replacing “and 4.1” by “, 4.1 and 4.1.1”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106095

Gouvernement du Québec

O.C. 14-2023, 11 January 2023

Act respecting the Société d’habitation du Québec (chapter S-8)

Conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing — Amendment

By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing

WHEREAS, under subparagraph *g* of the first paragraph of section 86 of the Act respecting the Société d’habitation du Québec (chapter S-8), the Société d’habitation du Québec may, by by-law, in particular establish the conditions upon which leases may be taken or granted by a municipality, a bureau or by any organization or person who obtains a loan, subsidy or allowance for the carrying out of a housing program;

WHEREAS, under the third paragraph of section 86 of the Act, the by-laws relating to matters referred to in particular in subparagraph *g* of the first paragraph of section 86 of the Act may, subject to the Charter of human rights and freedoms (chapter C-12) and the Canadian Charter of

Rights and Freedoms (Part I of Schedule B to the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom), include distinctions, exclusions or preferences based on age, handicap or any element pertaining to the situation of a person;

WHEREAS the board of directors of the Société adopted the By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing by Resolution 2022-049 dated 23 June 2022;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 August 2022 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 87 of the Act respecting the Société d’habitation du Québec, the by-laws of the Société are subject to approval by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the By-law;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister Responsible for Housing:

THAT the By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

By-law to amend the By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing

Act respecting the Société d’habitation du Québec (chapter S-8, s. 86, 1st par., subpar. *g*, and 3rd par.)

1. The By-law respecting the conditions for the leasing of dwellings in low-rental housing (chapter S-8, r. 3) is amended in section 2 by replacing “\$350” in paragraph 5 by “\$500”.

2. Despite sections 20 and 21 of the By-law, a lessee may not apply for a rent reduction for a lease in effect on 9 February 2023 when the income of the lessee’s household is reduced following the amendment made in paragraph 5 of section 2 of the By-law by section 1 of this By-law.

Upon renewal of the lease, or at the request of the lessee if the lease is not renewed, the lessor must determine whether the lessee could have availed himself or herself of the rent reduction. If so, the lessor must determine the amount of the rent reduction and choose either to give it to the lessee or to offset it. A lessee whose lease is not renewed must send his or her application to the lessor, along with all the necessary supporting documents, not later than 3 months after the expiry of the lease.

3. This By-law comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106096

Gouvernement du Québec

O.C. 36-2023, 11 January 2023

Act respecting remunerated passenger transportation by automobile
(chapter T-11.2)

Remunerated passenger transportation by automobile — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile

WHEREAS, under the second paragraph of section 26 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2), the Société de l'assurance automobile du Québec issues to the owner the accessory prescribed by government regulation to visibly identify whether the authorized automobile is being used to offer remunerated passenger transportation;

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph of section 51 of the Act, a transportation system operator must provide automobile owners it registers with the accessory prescribed by government regulation that makes it possible to identify whether the registered automobile is being used to offer remunerated passenger transportation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 August 2022 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport and Sustainable Mobility:

That the Regulation to amend the Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile

Act respecting remunerated passenger transportation by automobile
(chapter T-11.2, ss. 26 and 51)

1. The Regulation respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2, r. 4) is amended in section 54

(1) by replacing “with the model in Schedule I” by “with the model in Schedule I or Schedule I.1”;

(2) by adding the following paragraphs at the end:

“The provisional accessory consistent with the model in Schedule I is valid for a 90-day period following its date of issue.

The accessory must be affixed inside the vehicle on the left side of the rear window.”.

2. Schedule I is amended by adding the word “PROVISIONAL” before “ACCESSORY” in the heading.

3. The following schedule is added after Schedule I: